

# ก่อนปิดเล่ม

รุสมิแลฉบับนี้ความจริงควรออกมาต้อนรับศักราชใหม่ แต่ความล่าช้าในการพิมพ์ เป็นผลให้ออกมาต้อนรับฤดูฝนที่กำลังเย็นเยือก

เรากำลังแก้ปัญหาเรื่องพิมพ์ล่าช้าอยู่เสมอ เช่นงดเสนอการแนะนำสถานที่ที่น่าสนใจ ตั้งแต่ฉบับที่แล้ว และฉบับนี้ เพราะการเขียนเรื่องประเภทนี้ จำเป็นใช้เวลาในการเดินทางไปเก็บข้อมูลและการค้นคว้าเอกสารฉบับหน้าถ้าเราแก้ปัญหาดังกล่าวได้บ้าง คาดว่าจะเสนอสารคดีเรื่องชีวิตคนไทยที่รัฐไทรบุรี ประเทศมาเลเซียคงมีแง่มุมแปลก ๆ และน่าสนใจเพิ่มขึ้น

ฉบับนี้เรามีข้อเขียนที่น่าสนใจคับคั่งอีกเช่นเคย เช่นเรื่องชีวิตชาวเลหรือชาวน้ำ ของคุณเขมชาติ เทพไชย ชาวเลเป็นชนกลุ่มน้อยที่น่าสนใจกันอย่างมาก เด็กชายเงาะก. นิ่งก็เป็นชีวิตของชนกลุ่มน้อยเช่นกัน เรื่องนี้เรากัดมาจากหนังสือที่ระลึกในงานฌาปนกิจศพของขุนอาเทศคดี นักปราชญ์เมืองนคร ที่รุสมิแลเคยไปสัมภาษณ์ชีวิตและผลงานของท่าน

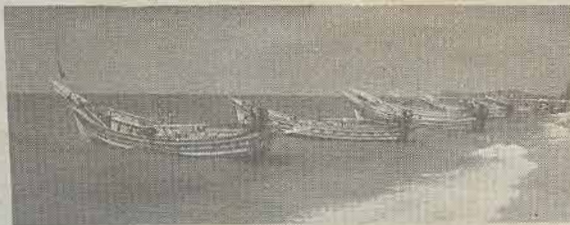
อาจารย์วัน มะโรหบุตร ถึงแม้มีอายุประมาณ ๖ รอบปีแล้ว แต่อดคิดนึก

เรียนมุสลิมที่เรียนภาษาไทยรุ่นแรก ของปัตตานีได้แปลประวัติศาสตร์ปัตตานี จากอักษรโรมันภาษามลายู มาเสนอท่านผู้อ่านตามลำดับ บทความเกี่ยวกับวรรณกรรมพื้นบ้านอีก ๒ เรื่อง ก็นำอ่านไม่น้อย คือ เรื่องลักษณะของการปกครองที่สังเกตได้จากวรรณกรรมภาคใต้ ของ ศ. อาคม พัตติยะ และ วรรณกรรมสัปดน ของ คุณศิริเรก พรตตะเสน

เด็กปัตตานี หรือนักเรียน ร.ร. นาประจู่ อำเภอลोकโพธิ์ จังหวัดปัตตานี นำโดยคุณวิชาญ สุขขุนพันธ์ สามารถวาดแชมป์ยิมนาสติกยูวชนแห่งประเทศไทย เราขอยกย่องเชิดชูบุคคลหรือหน่วยงานที่เอาจริงเอาจังในการปฏิบัติงานจนมีผลดีเด่น

นอกจากนี้ยังมีข้อเขียนที่น่าสนใจอีกหลายเรื่อง ดังที่ผ่านสายตาผู้อ่านมาแล้ว ขอขอบคุณผู้เขียนบทความและผู้อ่านทุกท่านที่มีความเมตตาแก่รุสมิแลเสมอมา

เราขอรับข้อติชมจากผู้อ่านด้วยความยินดี



๕๐ รุสมิแล

ต่อจากหน้า ๑๔

บ่อน้ำ ขณะนั้นเองลูกชายเศรษฐีเหลียวไปเห็นข้ากึ่งตกใจสุดขีด ร้องขอชีวิตต่อหญิงสาวอย่างหมดภาคภูมิ หญิงสาวจึงบอกว่า “กระโดดลงบ่อน้ำ” จึงได้กระโดดลงไปลอยคออยู่ในก้นบ่อพอดีชาวบ้านมาจนถึงถามหญิงสาวว่า “เกิดเรื่องอะไรขึ้นจึงส่งเสียงว่า “ช่วยด้วย ๆ ๆ” หญิงสาวตอบว่า “คนเดินทางมาขอน้ำกิน ฉันให้ภาชนะตักน้ำในบ่อน้ำ แก่พลาดทำจึงตกลงไปในบ่อฉันตกใจจึงร้องขอให้ช่วย ชาวบ้านจึงเอาสายเชือกหย่อนลงไป แล้วช่วยกันสาวเอาลูกชายเศรษฐีขึ้นมาจากบ่อได้ พอขึ้นมาได้รอดตายเกือบปาฏิหาริย์ ทั้งเจ็บ ทั้งอาย ทั้งขายหน้า ก้มหน้าก้มตาเชียวเหมือนแม่ไก่ฟักไข่ รีบรุดหน้าไปขึ้นข้างฝั่งให้เดินทางไปโดยเร็ววิกฤตการณ์ดังกล่าวนี้ สร้างความแปลกใจให้กับชาวบ้านป่าเป็นอย่างมาก ต่างพากันวิพากษ์วิจารณ์ นี่หรือคือวัฒนธรรมของนักศึกษามหาวิทยาลัยศิลปากร พวกเราช่วยชีวิตไว้ทั้งที จะไปจะมาก็ไม่พูดจาไม่บอกไม่ลาคนสักคำ ต่างคนต่างแยกย้ายกลับบ้านของคน ๆ

เรื่องนี้สอนให้รู้ว่า การทำอะไรชอบตามใจตัวเอง ไม่ต้องคำนึงว่าผิดถูกดีชั่วอย่างไร ใครจะสอน แนะนำด้วยหวังดี ก็ยังฝ่าฝืน ดังคำโคลงเป็นคติสอนใจว่า

ความใคร่ปราชญ์เปรียบด้วย โคลติก

ซังคอกไว้ยังฮัก

โสดข้าม

หนุ่มสาวเมื่อคราวลิก

เบ็ญจ - เพสเฮ

พ่อแม่ญาติมิตรห้าม

ท่อนได้ฟังขาน

ทำพูดคิดอะไรแม้ถูกใจ แต่ไม่ถูกต้อง ย่อมมีผลอย่างนี้แล.